

Escuela Primaria Matzke

Guía de referencia rápida para padres

13102 Jones Rd., Houston 77070

Teléfono: (281) 897-4450 • Fax: (281) 897-4454

Alimentos de Mínimo Valor Nutritivo (FMNV): El Departamento de Agricultura de Texas ha establecido las pautas de nutrición (Norma para la Nutrición de las Escuelas Públicas de Texas) a las que deben adherirse todas las escuelas. De acuerdo con esta norma, durante el día escolar, no se podrán servir a los estudiantes alimentos o bebidas que no sean los provistos por el departamento de servicios de alimentos, a menos que sean provistos mediante el programa escolar de desayunos/almuerzos o que estén correlacionados con el plan de estudios. Bajo estas nuevas pautas, los padres, los maestros u otras personas tienen prohibido servir comidas o bebidas a los estudiantes, incluso *cupcakes*, galletas, etc. durante el día escolar.

Almuerzo: Aunque los padres no pueden traer comida para otros estudiantes, sí pueden traer comida y bebidas consumo de sus propios hijos y sentarse a la mesa de los visitantes al fondo de la cafetería. Ocasionalmente, muchos padres sorprenden a sus hijos con un almuerzo especial de algún restaurante de la comunidad. A pesar de que nosotros animamos a los padres a que recompensen a sus hijos con estas celebraciones especiales, pedimos encarecidamente que cuando lo hagan sean puntuales. Para proteger el tiempo de instrucción, a todo estudiante que haya esperado a sus padres por diez minutos después de comenzado el horario del almuerzo se le enviará a la fila de la cafetería para que se compre un almuerzo. NOTA: para enseñar y revisar los procedimientos y las rutinas de la cafetería, durante la primera semana de clase no se permitirá la entrada de visitantes a la hora del almuerzo. Tampoco se permitirá la entrada de visitantes a la hora del almuerzo los días de administración de pruebas. Solamente a los padres se les permitirá almorzar con sus hijos, cualquier otra persona (incluyendo las personas enumeradas en la tarjeta de emergencia) necesitará permiso escrito enviado a la escuela por el padre.

Artículos prohibidos: Algunos artículos comunes usados en la casa pueden causar distracciones si se traen a la escuela. Los estudiantes no deben traer a la clase juguetes ni juegos. Algunos de dichos artículos que no debiesen traerse a la escuela son, entre otros, teléfonos celulares, aparatos musicales/juegos electrónicos, *walkie-talkies*, localizadores, cámaras, radios, lentes de sol, bolígrafos de láser, tarjetas de colección y otros artículos costosos. Los maestros recogerán estos artículos inapropiados para la clase y los guardarán hasta que uno de los padres/tutores legales del estudiante venga a la escuela a recogerlos. También está prohibido traer objetos puntiagudos, frascos y botellas de vidrio porque son peligrosos. Está prohibido traer animales vivos. Por último, se prohíbe que los estudiantes distribuyan, canjeen o vendan artículos en la escuela.

Asistencias: Los estudiantes que lleguen a la escuela después de las 8:45 a.m. tendrán una tardanza (llegada tarde). Los maestros pasan la lista a diario a las 10:00 a.m. Los estudiantes que falten a clase deberán presentar una justificación por escrito (nota firmada por los padres o por el médico) al regresar a la escuela. Las llegadas tardas/ausencias excesivas se presentarán al funcionario de absentismo escolar del distrito.

Botellas de agua: Los estudiantes pueden traer a la escuela botellas de plástico transparente para agua (**llenar de agua solamente, sin aditivos con sabor**), siempre y cuando las usen de forma responsable. Las botellas deben llenarse de agua en la casa. No se permitirá que los estudiantes las vuelvan a llenar durante el día escolar.

Cafetería: Cuando la cuenta de la cafetería de su hijo necesite fondos, usted recibirá una notificación mediante el sistema automatizado del Servicio de Alimentos. Su hijo recibirá también una etiqueta autoadhesiva para llevar a casa como recordatorio. Los formularios para recibir comidas gratis o de precio reducido pueden recogerse en la cafetería o en la recepción de la escuela. Para este beneficio debe llenarse una solicitud nueva todos los años.

Calificación de trabajos: Para comunicar a los padres el progreso del estudiante, se tomar muestras de los trabajos y se califican con el propósito de mostrar el dominio del estudiante en cada materia específica. Sin embargo, no todos los trabajos que vienen de la casa son necesariamente calificados. Además, no todos los trabajos que se envían a casa calificados se anotarán en el libro de calificaciones del maestro. Un estudiante podría, ocasionalmente, recibir un puntaje integral en una escala de 0 – 4 por proyectos o tareas de escritura. Estos puntajes se convierten a calificaciones numéricas como se indica a continuación: 0 = 50, 1 = 65, 2 = 75, 3 = 85, 4 = 95. No todas las calificaciones se promedian de la misma manera. Las pruebas y los exámenes podrían contar hacia un porcentaje mayor del promedio final del estudiante que las calificaciones diarias. Los maestros explicarán los criterios específicos referentes a las calificaciones.

En las clases de K a 1^{ro}, los maestros evalúan muestras de trabajos de los estudiantes y llevan un registro de sus logros. Al final del período de nueve semanas, el trabajo de casa estudiante se aplica a una rúbrica que determina la calificación para cada período de nueve semanas. En las clases de 2^{do} a 5^{to} grado, los maestros anotan los trabajos calificados y hacen un promedio cada nueve semanas para determinar la calificación del niño para ese período de nueve semanas. Las calificaciones numéricas se convierten como se indica a continuación: A = 90 – 100, B = 80 – 89, C = 75 – 79, D = 70 – 74, F = 0 – 69.

Cambios de domicilio/números telefónicos: Los cambios de domicilio y/o números telefónicos deben comunicarse de inmediato a la recepción escolar.

Cambios de transporte: Los padres deben enviar una nota a la escuela con su hijo cada vez que haya algún cambio de transporte. En caso de emergencia, los padres pueden enviar la nota a la escuela por fax al (281) 897-4454. En este caso, se DEBE enviar también una copia de la licencia del conductor del padre. NO se aceptarán cambios de transporte solicitados por teléfono o por correo electrónico. Los cambios de transporte deben hacerse antes de las 3:00 p.m. para que el personal de la recepción tenga tiempo suficiente para hacerle llegar el mensaje al maestro del estudiante.

Código de Vestimenta: Remítase al *Manual del Estudiante y Código de Conducta de Cypress-Fairbanks ISD* para ver información detallada sobre la vestimenta de los estudiantes. A los estudiantes que cometan infracciones al código de vestimenta se les enviará a la recepción de la escuela y se llamará a los padres/tutores legales para que traigan una muda de ropa a la escuela. Si el padre/tutor legal no está disponible, el estudiante pasará el día en la Clase de Manejo de la Disciplina (DMC, por sus siglas en inglés).

Colocación de estudiantes a fines del año lectivo: Promoción: Las leyes estatales han establecido los estándares mínimos de rendimiento para la promoción de un grado al siguiente. (1) Una calificación compuesta de por lo menos 70 en Lenguaje (Lectura y Lenguaje), Matemáticas, Ciencias y Estudios Sociales. (2) Una calificación promedio acumulada de 70 in Lenguaje (Lectura y Lenguaje) y Matemáticas. Estas calificaciones deben calcularse sobre la base de que el trabajo del estudiante esté “a nivel” y no “por debajo del nivel”. En los grados de Pre-K a 1^o, para que se considere la promoción al próximo grado, el trabajo del estudiante deberá estar “a nivel” para fines del año lectivo y tener una calificación general “S”. Colocación: Los estudiantes que no cumplen con los estándares mínimos para la promoción pero que, a juzgar por los miembros del comité de revisión de la escuela, sus déficit de rendimiento puede remediarse en el próximo grado podrían ser “colocados” en el grado siguiente. Retención: Todo estudiante que no cumpla con los requisitos para la promoción establecidos por el distrito será evaluado para su posible retención en el mismo grado. NOTA: Los estudiantes que cumplen con los requisitos para la promoción no pueden ser retenidos en ningún grado, independientemente de la solicitud de sus padres.

Comunicaciones: Establecer una comunicación clara y abierta entre la escuela y la casa es una de las metas de la escuela. Esto requiere que el estudiante sirva como el enlace necesario entre la escuela y la casa. Algunos de los tipos de información que usted recibirá por medio de su hijo son: boletines escolares; libro de tareas/tabla de conducta para llevar a casa a diario, informes de progreso y tarjetas de calificaciones. Asegúrese de revisar la mochila de su hijo a diario.

Conducta: La conducta del estudiante se comunica mediante hojas de tareas, planificadores, llamadas telefónicas, conferencias, informes de la oficina, informes de progreso y tarjetas de calificaciones. Se espera que los estudiantes respeten las reglas en el Código de Conducta, las reglas de la escuela y las directivas dadas por el personal escolar. Se espera también que los estudiantes actúen siempre con respeto por sí mismos, por sus compañeros y por los adultos en el plantel.

Cuadro de Honor: Los estudiantes de 2^{do} a 5^{to} grado son elegibles para el Cuadro de Honor. Para obtener Cuadro de Honor Ejemplar, los estudiantes deben tener calificaciones “A” y “S” en todas las materias, en conducta y en hábitos de trabajo. Para obtener Cuadro de Honor A/B, el estudiante puede tener una combinación de calificaciones “A” y “B” en la tarjeta de calificaciones y debe mantener una calificación “S” en conducta y en hábitos de trabajo.

Cumpleaños: Las invitaciones para cumpleaños se podrán repartir en la escuela solamente si los padres envían suficientes invitaciones para todos los compañeros de clase. Los maestros no pueden “buscar” estudiantes en otros salones e clase para entregarles invitaciones. Debido a la “Norma de Alimentos de Mínimo Valor Nutritivo (FMNV, por sus siglas en inglés)”, los padres no pueden traer tortas de cumpleaños, *cupcakes*, galletas, etc. para ningún otro niño que no sea su hijo propio. No se permite enviar a la escuela flores ni globos para los estudiantes. Si el padre de un estudiante desea encargar galletas o helado de la cafetería deberá adherirse a las siguientes pautas: el pedido debe hacerse con 1 mes de anticipación de la fecha del cumpleaños del niño (contactar a la encargada de la Cafetería); el pedido debe pagarse en su totalidad al momento de hacerse; el pedido debe incluir a todos los niños en la clase del niño; si la cuenta del niño tiene un balance negativo, deberá pagarse dicho balance antes de que se procese el pedido.

Desayuno: Los estudiantes de Pre-K a 5^{to} grado pueden proceder a la fila de desayunos para llevar “*Grab and Go*” a partir de las 8:25 a.m. y dirigirse a su salón de clase para desayunar. Después de las 8:45 a.m. no se sirven más desayunos (con excepción de los estudiantes en los autobuses atrasados) y los estudiantes no pueden comer en la clase después de las 9:10 a.m.

Dinero: Si usted tiene que enviar dinero a la escuela por algún motivo, pedimos que lo envíe en un sobre cerrado con el nombre completo del estudiante y la razón por la cual envía el dinero escrito afuera del sobre.

Educación Física: Las leyes estatales requieren que los niños tengan acceso a un número mínimo de minutos de educación física todas las semanas. Bajo ninguna circunstancia, se requerirá que un estudiante que no participe en las actividades de educación física debido a ciertos problemas de salud. En este caso, el padre podrá escribir una nota para enviarle a la enfermera. Si la cantidad de tiempo solicitada sobrepasa tres clases de Educación Física (PE), entonces se requerirá una nota del médico para no participar en la actividad física. Los estudiantes que no participan en PE tendrán que completar los trabajos asignados por los maestros de PE. Por razones de seguridad, los estudiantes deben usar calzado apropiado (tenis, botas, calzado con correa) para participar. No se permite el uso de chancas (*flip flops*). Recuerde que los estudiantes participarán en actividades que requieren que el niño tenga que correr.

Enfermería: Si su hijo se enferma en la escuela, pedimos encarecidamente que lo recoja de inmediato después de haber sido notificado. Los estudiantes con fiebre alta o con enfermedades contagiosas no podrán quedarse en la escuela. Antes de reintegrarse a clases, los niños deben haber estado sin fiebre/síntomas por un período de 24 horas.

Guardias de cruce: Como el servicio de transporte en autobús escolar está disponible para todos los estudiantes de la Escuela Primaria Matzke, Cypress-Fairbanks ISD no proporciona servicio de guardia de cruce.

Horario escolar: 8:45 a.m. a 3:45 p.m.

HORIZONTES: El programa HORIZONTES es para niños que fueron identificados como estudiantes dotados/talentos según las pruebas estandarizadas definidas por el distrito.

Libros de texto: Los estudiantes tienen total responsabilidad por los libros de texto que se les asignan. Por lo tanto, tendrán que pagar por los libros perdidos, dañados o desfigurados. Los libros de texto deben estar forrados. No use cinta adhesiva para sujetar el forro de los libros.

Marcadores “Dry Erase”: Los maestros y los estudiantes usan marcadores “Dry Erase” como parte de su programa educativo. Las marcas que se hagan en la ropa son permanentes.

Medicamentos: Si fuese necesario administrar medicamentos a su hijo en la escuela, el medicamento deberá ser transportado a la escuela/de regreso a casa por el padre/tutor legal. Está prohibido que los estudiantes transporten o estén en posesión de medicamentos de toda clase (medicamentos que pueden comprarse sin receta médica [OTC] o medicamentos sujetos a receta médica). Los medicamentos deben traerse a la Enfermería en su envase original.

Objetos Perdidos: El lugar donde se guardan los Objetos Perdidos está en la Cafetería. Cuando un estudiante pierde algo, se recomienda que el estudiante/padre de familia revise el área donde se guardan los objetos perdidos. El último viernes de cada mes, la escuela se deshace o dona los artículos a una organización local de beneficencia.

Organización de Padres y Maestros (PTO): La escuela ha establecido una Organización de Padres y Maestros. Una de las funciones más importantes que desempeña este grupo es la organización de su programa de Voluntarios en las Escuelas Públicas (VIPS). Los padres voluntarios ayudan de varias formas diferentes con el fin de mejorar la educación de todos los estudiantes.

Padres fuera de la ciudad: Si ambos padres piensan estar fuera de la ciudad y el niño se va a quedar a cargo de un amigo o de un familiar, asegúrese proporcionar a la escuela por escrito toda información pertinente. Esta información ayudará al personal escolar con los arreglos para el transporte y con todo problema médico que pueda surgir en la ausencia de los padres del estudiante. También se recomienda hacer un permiso por escrito a nombre de la persona a cargo del niño en caso de que necesite tratamiento médico.

Preguntas: Como los maestros no siempre pueden hablar por teléfono durante el día escolar, ayuda mucho cuando los padres les envían notas escritas con sus preguntas. Los maestros preguntan a los estudiantes a diario si tienen notas de los padres y responden a todas las preguntas de los padres con mucho gusto. Si usted desea hablar personalmente con el maestro, debe llamar a la recepción y dejar un mensaje para dicho maestro. El maestro le regresará la llamada lo antes posible.

Retiro permanente de estudiantes de la escuela: Para retirar de forma permanente a un estudiante de la escuela antes del final del año lectivo, usted deberá notificar al maestro del niño y a la secretaria de asistencias de la escuela. Para completar el procedimiento de retiro permanente en su totalidad se debe avisar con dos días de anticipación; el proceso incluye liquidar los archivos de la biblioteca y de los libros de texto de su hijo.

Servicio de cuidado de niños antes y/o después del horario escolar regular: El distrito ofrece cuidado de niños en nuestro plantel. Sírvase visitar el sitio web del programa en www.clubrewind@cfisd.net o llamar al 281-807-8900.

Tarea: El propósito de la tarea es: (1) reforzar las destrezas aprendidas y (2) establecer buenos hábitos de estudio. El papel del padre para ayudar a sus hijos a lograr estas metas es: (1) animar a los estudiantes a establecer una rutina diaria. (2) Rehusarse a “rescatar” al niño cuando viene a la escuela sin la tarea (por ej. trayendo la tarea olvidada a la escuela, escribiendo una justificación, etc.). Este es un componente importante y a veces difícil de ayudar a los estudiantes a desarrollar el sentido de la responsabilidad. (3) Ayudar cuando los estudiantes comienzan a decaer académicamente. Agradecemos su ayuda al trabajar unidos para animar a su hijo a desarrollar buenos hábitos de estudio en la casa.

Tarjeta de información de Emergencia: Es imperativo que el padre/tutor legal llene y presente a la escuela la Tarjeta de Emergencia del Estudiante. Los cambios deben actualizarse en la recepción. A las personas enumeradas en la tarjeta de emergencia se les llama en caso de “EMERGENCIA” cuando no podemos contactar a los padres. Estas personas no tienen acceso al niño sin el permiso firmado por los padres/tutores legales; esto incluye a hermanos, abuelos, tíos, etc.

Teléfono de la escuela: Los teléfonos del plantel son solo para uso de oficina y los estudiantes pueden usarlos solo en caso de emergencia. Los padres no debiesen llamar a la escuela para hablar con un niño ni para dejarle un mensaje. Los planes para después

del horario escolar deben hacerse por la mañana antes de que su hijo venga a la escuela. Las tareas o artículos que los estudiantes dejen en la casa no constituyen una emergencia.

Teléfonos celulares/Localizadores: Los visitantes deben apagar su teléfono o localizador mientras estén en la escuela de visita al salón o asistiendo a una presentación escolar. Los estudiantes no deben tener a mano su teléfono celular durante el día escolar. Si el teléfono celular de un estudiante está visible, será confiscado y permanecerá en la recepción de la escuela hasta que el padre/tutor legal pueda pasar a recogerlo y pague la cuota administrativa de \$15 dólares.

Trabajos atrasados: En la Escuela Primaria Matzke se espera que estudiantes hagan y entreguen sus tareas a tiempo. El primer día de atraso de entregar la tarea se quitarán diez puntos y cada día después se quitarán dos puntos. Solo tendrá una semana para entregar tareas atrasadas.

Transporte: En autobús escolar: El servicio de transporte está disponible para todos los estudiantes de Matzke. Los estudiantes serán colocados a diario en su autobús asignado a menos que se reciba una nota del padre por escrito indicando otra forma de transporte. No se permitirán las transferencias temporales de un autobús a otro, excepto en casos de suma emergencia. Solicitamos su apoyo explicando a su hijo la conducta apropiada en el autobús. El estudiante debe reconocer que la mala conducta en el autobús puede conducir a situaciones peligrosas y está prohibida. Los estudiantes deben respetar y obedecer al conductor del autobús y ser corteses hacia los otros pasajeros durante el viaje en el autobús. Con el privilegio del transporte en autobús viene la responsabilidad de cada estudiante en el autobús de demostrar siempre una conducta adecuada. El hecho de que un estudiante no respete las reglas del autobús tendrá como resultado que se notifique a los padres por medio de un informe de conducta en el autobús. La cantidad excesiva de informes de conducta en el autobús podrá tener como resultado la denegación de este privilegio de transporte en autobús. La información respecto a la conducta del estudiante en el autobús escolar se puede leer en detalle en el *Código de Conducta y Manual del Estudiante de Cypress-Fairbanks ISD*. En el auto familiar: A los padres que escojan proporcionar el transporte de sus hijos a la escuela se les pide que usen la zona para dejar/recoger estudiantes ubicada al frente de la escuela. Para seguridad de los estudiantes no deje niños en el área MET. NO se debe dejar estudiantes en la escuela antes de las 8:25 a.m. porque no hay supervisión adulta antes de esa hora. Cuando venga a recoger a sus hijos, pedimos que espere pacientemente en su vehículo hasta que el estudiante salga de la escuela. En el transporte de la guardería: Las camionetas de las guarderías dejan y recogen a estudiantes del lado de la escuela en el estacionamiento MET. *NOTA: Estudiantes que vienen a pie o en bicicleta; remitirse ala sección titulada **Guardias de Cruce**.*

Útiles escolares: Los estudiantes que se inscriban a principios del año lectivo tendrán la responsabilidad de comprar los útiles escolares enumerados en la lista. Con muchos de los útiles se hace un “fondo común” para uso durante todo el año lectivo. Los estudiantes no deben traer a la escuela otros útiles escolares adicionales que no estén en la lista. Algunos de los útiles escolares deberán abastecerse durante todo el año a medida que se acaben las existencias.

Vacunas: Las leyes del estado de Texas requieren que los estudiantes tengan ciertas vacunas para poder asistir a la escuela. Estas vacunas se enumeran en el *Código de Conducta y Manual del Estudiante de Cypress-Fairbanks ISD*.

Visitantes: Por razones de seguridad, todos los visitantes deben usar su licencia de conductor para ingresar a la escuela. Al ingresar la licencia en el sistema, se genera una etiqueta autoadhesiva con la información del visitante la cual deberá usar durante toda la visita. Las visitas a los salones de clase durante el horario de instrucción se permiten solo con aprobación por anticipado de parte de la administración escolar. Los padres que desean visitar un salón de clase durante el horario de instrucción deben contactar al maestro del estudiante. El maestro fijará una fecha/hora que no interfiera con las actividades del salón de clase. No se permite la visita de estudiantes visitantes durante el horario de instrucción. El personal escolar tiene derecho a pedirle a una persona se retire del plantel si no tiene una razón legítima para estar allí.

